

FOGLIO FEDERALE

Anno XLVI

Berna, 13 giugno 1963

Volume I

Si pubblica di regola una volta la settimana. Abbonamento annuo fr. 12.—, con allegata la Raccolta delle leggi federali. — Rivolgersi alla Tipografia Grassi e Co. S. A., a Bellinzona (Telefono 5 18 71) — Conto corrente postale XI 690.

SUNTI DI MESSAGGI

del

Consiglio federale all'Assemblea federale

In questa rubrica sono annunciati, con un breve sunto, i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, non pubblicati in lingua italiana. Nella parentesi finale (prima parte) è dato il riferimento alla pubblicazione degli originali nelle edizioni tedesca e francese del Foglio federale. Per l'ordinazione dei medesimi all'Ufficio degli stampati della Cancelleria federale basta indicare la segnatura (seconda parte della parentesi).

31 maggio 1963

Messaggio per la modificazione della legge sulle indennità ai militari per perdita di guadagno.

Le indennità per perdita di guadagno dovrebbero, giusta la loro natura, seguire immediatamente l'evoluzione dei salari. Ciò avviene in modo automatico per le indennità calcolate in percento del reddito del lavoro, per quelle stabilite come somme assolute, invece, occorre procedere periodicamente ai necessari ritocchi. A contare dalla prima revisione, l'indice dei salari ha segnato un costante, accentuato aumento, che non solo ha provocato una svalutazione relativa delle indennità ma anche ha danneggiato, in particolare, i moltissimi beneficiari delle indennità massime, rimaste costanti nonostante l'aumento dei salari. A questi due svantaggi, va aggiunto quello che fatalmente colpisce le indennità fisse, come quelle per i figli, per l'assistenza e per l'esercizio. Era pertanto manifestamente necessario procedere ad un riadattamento delle indennità. Il messaggio presenta all'uopo un disegno di legge, raccomandandolo all'approvazione delle Camere (1963, I, fed. pag. 1209, franc. p. 1233 — 31. V. 1963, N. 8780).

Sunti di Messaggi del Consiglio federale all'Assemblea federale

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1963
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	23
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	13.06.1963
Date	
Data	
Seite	717-717
Page	
Pagina	
Ref. No	10 154 714

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.